



**Consejo de Administración  
del Programa  
de las Naciones Unidas  
para el Desarrollo**

Distr.  
GENERAL

DP/1993/44  
7 de mayo de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

40° período de sesiones  
Nueva York, 1° a 18 de junio de 1993  
Tema 8 a) del programa provisional

CUESTIONES FINANCIERAS, PRESUPUESTARIAS Y ADMINISTRATIVAS

EXAMEN ANUAL DE LA SITUACION FINANCIERA, 1992

Informe del Administrador

Resumen

El presente informe es el principal del Administrador sobre los aspectos financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, contiene un examen financiero global de las actividades financiadas por la cuenta del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en 1992 y de la situación financiera al finalizar ese año, y responde a las decisiones del Consejo de Administración que se mencionan luego.

El informe contiene un análisis detallado de la situación financiera actual y estimaciones de los ingresos y los gastos para 1993 y 1994 en que se han tenido en cuenta los planes estratégicos presentados en documentos conexos. En el informe se señalan a la atención cuestiones que el Administrador considera de interés y presenta al Consejo de Administración para su examen. El informe incluye información sobre las actividades de participación en la financiación de los gastos, la situación del Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados y de los Recursos Especiales del Programa, la colocación de los fondos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de la Reserva Operacional, y la utilización de las monedas no convertibles acumuladas.

El informe proporciona asimismo información sobre arreglos de flexibilidad en materia de gastos de apoyo de los organismos de conformidad con las decisiones 82/36, de 18 de junio de 1982, y 91/32, de 25 de junio de 1991; sobre la situación de la Reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno y asuntos conexos, con arreglo al párrafo 5 de la decisión 82/30, de 18 de junio de 1982, y el párrafo 2 de la decisión 89/57, de 30 de junio de 1989; y sobre los servicios de gestión y otros servicios de apoyo, de conformidad con la decisión 83/5, de 24 de junio de 1983.

Se pide al Consejo de Administración que atienda a la solicitud de reembolso adicional de los gastos de apoyo hecha por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (sección V). El Consejo deberá tomar nota de las observaciones del Administrador que figuran en los párrafos 28 y 57.

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
ABREVIATURAS . . . . .		4
I. EXAMEN ANUAL DE LA SITUACION FINANCIERA . . . . .	1 - 47	6
A. Visión de conjunto de la situación financiera . .	1 - 32	6
B. Recursos especiales del programa . . . . .	33	17
C. Arreglos de participación en la financiación de los gastos . . . . .	34 - 37	18
D. Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados . . . . .	38	19
E. Colocación de los fondos del PNUD . . . . .	39 - 41	20
F. Situación de la Reserva Operacional . . . . .	42 - 43	21
G. Utilización de las monedas no convertibles acumuladas . . . . .	44 - 47	22
II. GASTOS DE APOYO A LOS ORGANISMOS: ARREGLOS SOBRE FLEXIBILIDAD . . . . .	48 - 50	23
III. RESERVA PARA VIVIENDAS Y LOCALES DE OFICINAS SOBRE EL TERRENO Y ASUNTOS CONEXOS . . . . .	51 - 58	24
IV. SERVICIOS DE GESTION Y OTROS SERVICIOS DE APOYO . . .	59 - 65	26
V. SOLICITUDES DE REEMBOLSO ADICIONAL DE GASTOS DE APOYO	66 - 67	28
A. Solicitud de reembolso de gastos de apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura . . . . .	66	28
B. Solicitud de reembolso de gastos de apoyo a la Organización Meteorológica Mundial . . . . .	67	28

Anexos

I. Documentación presentada por la UNESCO en relación con la solicitud de reembolso adicional de los gastos de apoyo . . . . .		29
--	--	----

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
II. Tables . . . . .	31
Annex table 1: Contributions outstanding as at 31 December 1992 for 1992 and prior years . . . . .	31
Annex table 2: Programme expenditure for the twelve months ended 31 December 1992 . . . . .	36
Annex table 3 a): Income received under cost-sharing arrangements, recipient countries . . . . .	37
Annex table 3 b): Income received under third-party cost-sharing arrangements, by donor . . . . .	41
Annex table 4: UNDP investments as at 31 December 1992 . . . . .	52
Annex table 5: Agency support costs in 1992 under flexibility arrangements: forecasts versus actual for 1992 . . . . .	53
Annex table 6: Forecast of 1993 agency support costs under flexibility arrangements . . . . .	54
Annex table 7 a): Summary of status of the Reserve for Field Accommodation, year ended 31 December 1992 . . . . .	55
Annex table 7 b): Status of the Reserve for Field Accommodation . . . . .	56
Annex table 8 a): New Management Service Agreements: 1992 . . . . .	57
Annex table 8 b): Amendments to existing Management Service Agreements: 1992 . . . . .	58

ABREVIATURAS

AIF	Asociación Internacional de Fomento
AST	Apoyo a los Servicios Técnicos
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BAsD	Banco Asiático de Desarrollo
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEPA	Comisión Económica para Africa
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPE	Comisión Económica para Europa
CESPAO	Comisión Económica y Social para Asia Occidental
CESPAP	Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
CFI	Corporación Financiera Internacional
CGCE	Contribución gubernamental de contraparte en efectivo
CIP	Cifra indicativa de planificación
CNUAH	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)
DEG	Derechos especiales de giro
FADES	Fondo Arabe de Desarrollo Económico y Social
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FMI	Fondo Monetario Internacional
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
FNUCTD	Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo
FRNUERN	Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales
NATCAP	Evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica

OACI	Organización de Aviación Civil Internacional
OACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMI	Organización Marítima Internacional
OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
OMS	Organización Mundial de la Salud
OMT	Organización Mundial del Turismo
ONG	Organización no gubernamental
ONU DI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONURS	Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa
OSP	Oficina de Servicios para Proyectos
PGPP	Plan de Gestión de Programas por Países
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
REP	Recursos Especiales del Programa
SIE	Servicios Industriales Especiales
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
UPU	Unión Postal Universal
VNU	Voluntarios de las Naciones Unidas

## I. EXAMEN ANUAL DE LA SITUACION FINANCIERA

### A. Visión de conjunto de la situación financiera

#### 1. Introducción

1. El presente informe proporciona al Consejo de Administración información financiera global sobre las actividades financiadas con cargo a la cuenta del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en 1992. La información sobre los fondos fiduciarios administrados por el PNUD se suministra al Consejo en documentos aparte (DP/1993/44/Add.2 y Add.3). En respuesta a la solicitud presentada por el Consejo, que figura en el párrafo A.1 del anexo de la decisión 87/1, de 17 de febrero de 1987, de que se le proporcionaran datos estadísticos y financieros básicos sobre los fondos fiduciarios, el Administrador suministra en la adición 1 del presente documento cuadros de planificación de los recursos para los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanosaheliana (ONURS), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), el Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (FNUCTD), el Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales (FRNUERN) y la Cuenta de Energía.

2. Como en el pasado, el Administrador señala a la atención del Consejo de Administración en este documento cuestiones financieras que le preocupan. El Administrador indicó en el documento DP/1992/38 que las contribuciones de 1992 no alcanzarían la tasa de crecimiento del 8% convenida por el Consejo para el quinto ciclo de programación. Ahora hay indicaciones de que la situación es más grave que lo que se pensaba originalmente y es importante que el Consejo esté plenamente consciente de las consecuencias. El PNUD está en un período de transición que requiere la adopción rápida de medidas adecuadas para mantener la viabilidad financiera del Programa.

3. Los factores críticos de ese período de transición son:

a) Los niveles de ingresos, que dependen principalmente de las contribuciones voluntarias y de los ingresos diversos pero que tienen un componente cada vez mayor de participación en la financiación de los gastos;

b) Los saldos de los recursos, que determinan el grado en que los déficit de los ingresos pueden cubrirse utilizando los saldos "de superávit" acumulados;

c) La planificación de los gastos de los programas, para asegurarse de que los gastos de los programas correspondan a los recursos disponibles y proyectados;

d) Otros gastos, para garantizar la eficacia en relación con el costo en la utilización de los gastos de apoyo de los organismos, los gastos de apoyo a los programas y los del presupuesto básico.

A continuación se examinan más detalladamente esos factores.

### Ingresos

4. Las contribuciones voluntarias recibidas han aumentado de 680 millones de dólares en 1982 (primer año del tercer ciclo de programación) a 1.178 millones de dólares en 1992 (véase el cuadro 1). Durante el período 1985-1988 aumentó considerablemente el valor en dólares de las contribuciones voluntarias recibidas, de 659 millones de dólares en 1985 a 931 millones de dólares en 1988. El debilitamiento del dólar fue un factor importante porque el aumento del valor de las contribuciones expresado en dólares fue más rápido que el de las contribuciones en las monedas de los donantes.

5. Cabe señalar que la suma de 1.178 millones de dólares de contribuciones voluntarias recibidas en 1992 es mayor que la normal porque esa cifra refleja un nivel muy alto de pago de las promesas de contribuciones hechas respecto de 1992 así como una tasa muy alta de cobro de las promesas hechas respecto de años anteriores (incluidos 105 millones de dólares correspondientes a promesas para 1991 que se recibieron en los primeros días de 1992).

6. Las promesas de contribuciones respecto de 1992 fueron de 1.079 millones de dólares. La última estimación de las promesas respecto de 1993 es de 930 millones de dólares, lo que constituye una reducción de 149 millones de dólares, es decir, el 14%, en comparación con 1992. Además, eso representa un déficit de 236 millones de dólares en relación con los recursos que se esperaba recibir en 1993 con arreglo a la decisión 90/34, en que se previó un aumento anual de las contribuciones del 8%. Hasta lo que va del año 1993, la cifra de las promesas de contribuciones para 1993 es menor que las estimaciones al 31 de diciembre de 1992 en 80 millones de dólares, de los cuales, 36 millones de dólares corresponden a fluctuaciones cambiarias y 44 millones de dólares a reducciones de las promesas de contribuciones reales y estimadas.

7. Los ingresos diversos han sido un elemento importante de la financiación y en el período 1985-1990 tuvieron un valor de más de 50 millones de dólares anuales, con un valor máximo de 155 millones de dólares en 1987. A medida que se debilitó el dólar, las ganancias considerables en materia de divisas aumentaron los ingresos diversos como resultado del aumento del valor en dólares de los activos recibidos en monedas distintas del dólar. El PNUD también se ha beneficiado en el pasado con tasas relativamente altas de rendimiento de las inversiones. No obstante, los ingresos diversos disminuyeron de 150 millones de dólares en 1990 a 13,1 millones de dólares en 1991 y a 0,5 millones de dólares en 1992 como consecuencia de la disminución de los tipos de interés de las inversiones y pérdidas considerables en materia de divisas en una época de gran inestabilidad de los tipos de cambio y de la devaluación considerable de las monedas de varios países donantes.

8. Las contribuciones para participación en la financiación de los gastos han aumentado considerablemente, llegando en 1992 a casi 300 millones de dólares, y se espera que sigan aumentando constantemente. Aunque esta fuente de financiación permite un mayor volumen total de gastos de los programas en determinados países no compensa los déficit de las contribuciones voluntarias necesarias para la financiación de las cifras indicativas de planificación (CIP).

Cuadro 1

PNUD: Recursos disponibles y gastos, 1982 a 1994

(En millones de dólares)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993 <sup>b</sup>	1994 <sup>b</sup>
Contribuciones voluntarias <sup>a</sup>	677,1	678,8	677,7	670,9	771,3	859,3	943,6	947,2	1 036,7	1 015,3	1 075,5	930,0	939,3
Variación porcentual		0,3	-0,2	-1,0	15,0	11,4	9,8	0,4	9,4	-2,1	5,9	-13,5	1,0
Contribuciones recibidas	680,0	697,8	651,2	658,9	785,3	880,6	931,0	932,5	1 001,6	948,9	1 177,9	929,2	938,1
Ingresos diversos	6,4	17,4	20,6	91,3	127,9	155,2	72,5	55,8	150,2	13,5	0,4	15,0	10,0
Total de ingresos	686,4	715,2	671,8	750,2	913,2	1 035,7	1 003,5	988,3	1 151,8	962,4	1 178,3	944,2	948,1
Gastos	764,0	651,6	613,2	682,3	783,6	817,5	954,8	1 046,0	1 202,8	1 281,7	1 110,6	1 058,3	974,8
Superávit/déficit	-77,6	63,6	58,6	67,9	129,6	218,2	48,7	-57,7	-51,0	-319,3	67,7	-114,1	-26,7
Saldo de recursos	-5,7	57,9	116,5	184,4	314,0	532,2	580,9	523,2	472,2	152,9	220,6	106,5	79,8
Variación del saldo de recursos por ciclo			1982-1986		319,7			1987-1991		-379,3			

<sup>a</sup> Valor de las promesas de contribuciones por año al tipo de cambio de las Naciones Unidas en el momento del pago.

<sup>b</sup> Estimaciones.



### Saldo de los recursos

9. El saldo de los recursos generales aumentó rápidamente de 184 millones de dólares en 1985 a un máximo de 581 millones de dólares en 1988. Durante esos años se adoptaron varias medidas para mejorar la capacidad del sistema de las Naciones Unidas de aumentar el nivel de los gastos de los programas y utilizar de esa manera el saldo acumulado de recursos. En vista de que los saldos de los ingresos y recursos fueron mayores que los previstos al planificar los gastos del cuarto ciclo, el Consejo de Administración aprobó en 1988 un aumento de las CIP establecidas previamente para el cuarto ciclo. En consecuencia, en 1989 y en años posteriores, el total de los gastos fue superior a los ingresos y se redujo el saldo de los recursos, que para fines de 1991 había descendido a 153 millones de dólares. En 1992, el saldo de los recursos aumentó ligeramente a 220 millones de dólares, pero se espera que disminuya a unos 106 millones de dólares para fines de 1993 y 80 millones de dólares en 1994, y que en los años siguientes permanezca aproximadamente a ese nivel. Ese es el mínimo saldo práctico de fin de año habida cuenta de las diferentes pautas de ingresos y egresos de efectivo durante el transcurso de un año. En consecuencia, los gastos anuales deben establecerse en el futuro dentro de los límites de los ingresos anuales.

10. Los saldos de participación en la financiación de los gastos han aumentado de 62 millones de dólares en 1985 a 216 millones de dólares a fines de 1992. Eso refleja el constante aumento de los ingresos y gastos de participación en la financiación de los gastos y el requisito de que los ingresos para la participación de la financiación de los gastos se reciban antes de que se hagan los gastos.

### Planificación de los gastos de los programas

11. Los gastos básicos de los programas deben planificarse teniendo presente los niveles de ingresos previstos. El Administrador examina constantemente la situación de la disponibilidad de recursos y prepara proyecciones de gastos de los programas dentro de los límites de los recursos disponibles, al mismo tiempo que se asegura de que los recursos se usen con eficacia y prontitud para financiar las actividades de cooperación técnica.

12. Los gastos de las CIP en 1992 fueron inferiores en 142 millones de dólares a los de 1991 a consecuencia de las medidas adoptadas para controlar los niveles de los gastos en vista de que los niveles de ingresos serían inferiores a los previstos y de que el saldo de los recursos generales sería considerablemente más bajo. La reducción del nivel de los gastos está también en consonancia con la pauta observada en los ciclos segundo y tercero de una disminución de los gastos en el primer año de un ciclo. En vista de que las promesas de contribuciones para 1993 fueron decepcionantes y de que se ha llegado a la conclusión de que no es probable que se alcance la meta del 8% de aumento de las contribuciones para el quinto ciclo, el Administrador ha establecido metas para los gastos de las CIP de 640 millones de dólares en 1993 y 590 millones de dólares en 1994.

### Otros gastos

13. Otros gastos tales como los gastos de apoyo de los organismos, los gastos de apoyo a los programas y desarrollo de programas y los gastos del presupuesto básico deben pagarse con cargo a las mismas contribuciones voluntarias que financian al programa principal. Los gastos de apoyo de los organismos son hasta cierto punto función de los gastos de los programas. La promesa hecha por el Administrador de reducir los gastos presupuestarios se explica en el marco de su proyecto de presupuesto para 1994-1995 (DP/1993/45).

14. Las previsiones para 1993 y 1994 del documento sobre el examen financiero contienen proyecciones derivadas tanto del informe del Administrador sobre cuestiones relativas a los ciclos de programación (DP/1993/21), como del proyecto de presupuesto (DP/1993/45) y reflejan las estrategias enunciadas en esos documentos. Hay necesidad imperiosa de que el Consejo de Administración reconozca que ni la estrategia presupuestaria propuesta ni la mejor gestión de los recursos del PNUD aumentarán los fondos en grado suficiente para que los programas puedan ejecutarse en la forma prevista originalmente. La principal interrogante que tendrá que aclarar el Consejo es si los gobiernos pueden proporcionar el nivel de contribuciones requerido para la ejecución de los programas proyectados.

15. Los cuadros 3 y 4 contienen los datos preliminares no sometidos a comprobación de los ingresos y los gastos para 1992 y el estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1992. Los datos se comparan con los resultados de 1991. En los cuadros 3 y 4 figuran también los pronósticos del Administrador para 1993 y 1994. Con ese objeto, al hacer las proyecciones de ingresos y gastos se han usado los tipos de cambios operacionales de las Naciones Unidas en Vigor en marzo de 1993. Cuando ha sido necesario y procedente se han aplicado pautas históricas y factores discrecionales al hacer las proyecciones de otros elementos financieros.

## 2. Ingresos

16. Los ingresos totales en 1992 ascendieron a 1.500 millones de dólares y los gastos totales a 1.400 millones de dólares. Ello produjo un superávit de los ingresos respecto de los gastos de 100 millones de dólares, que se distribuye entre los distintos fondos de la cuenta del PNUD, según se indica en el cuadro 5.

17. El aumento de las contribuciones voluntarias se debió principalmente a que la tasa de pago fue considerablemente más elevada en 1992 que en 1991. En 1992 se recibió cerca del 98,5% de las contribuciones para 1992 (1.079,4 millones de dólares), frente al 86% de las contribuciones para 1991 (1.030,2 millones de dólares) que se pagó en 1991. El aumento puede desglosarse de la siguiente manera:

Cuadro 2Ingresos procedentes de contribuciones voluntarias

(En millones de dólares)

	<u>Para años anteriores</u>	<u>Para el año en curso</u>	<u>Para años futuros</u>	<u>Total</u>
1992	118,9	1 063,1	0,2	1 182,2
1991	71,1	883,8	0,4	<u>955,3</u>
			Aumento	<u>226,9</u>

18. La elevada tasa de recaudación registrada en 1992 no aumenta los recursos totales pero mejora considerablemente la corriente de efectivo del PNUD. El Administrador desea agradecer a los Estados Miembros por la excelente tasa de pago alcanzada en 1992, que es una de las más altas logradas hasta la fecha por el PNUD. En el cuadro 1 del anexo se presentan las contribuciones pendientes de pago al 31 de diciembre de 1992.

19. Las contribuciones para participación en la financiación de los gastos aumentaron 75 millones de dólares en 1992, tras un aumento de 50 millones de dólares en 1991. El aumento de las contribuciones para participación en la financiación de los gastos no puede atribuirse a un donante en particular, sino más bien a un aumento general procedente de muchos donantes. Las contribuciones para participación en la financiación de los gastos recibidas para fines de marzo de 1993 son superiores en un 17% a las contribuciones recibidas para la misma fecha en 1992, por lo que cabe esperar que en el año en curso se registre otro aumento importante en las actividades de participación en la financiación de los gastos.

20. Los ingresos diversos disminuyeron en 13,1 millones de dólares en 1992 como resultado de las bajas tasas de interés reinantes durante el año en la mayoría de los países. La disminución incluye también pérdidas cambiarias debidas a la inestabilidad en el Sistema Monetario Europeo, que llevó a una considerable devaluación de muchas monedas europeas. También comprende pérdidas cambiarias debidas a la devaluación de haberes de monedas no convertibles. Estas cuestiones se examinan en mayor detalle en la sección I.E, titulada "Colocación de los fondos del PNUD".

21. La reducción en los ingresos extrapresupuestarios refleja también en gran medida las bajas tasas de interés reinantes en la mayoría de los países durante el año y, por consiguiente, la reducción en el prorrateo de intereses atribuibles a las actividades complementarias.

### 3. Gastos del programa

22. Con respecto a los gastos, después de varios años de aumentos anuales en el cuarto ciclo, los gastos de las CIP disminuyeron en 1992 a 727 millones de dólares, excluidos los gastos de complemento, lo que constituye una reducción del 17% con respecto a los gastos de 867 millones de dólares registrados en 1991. Esta reducción sigue la tendencia histórica habitual observada en ciclos anteriores de una disminución en los gastos en el primer año de un ciclo. Además, como se explica en la sección I.A.5, en 1992 se tomaron medidas para reducir los gastos de las CIP por debajo de la previsión de 780 millones de dólares suministrada el año anterior al Consejo de Administración, cuando se volvió evidente que las contribuciones no alcanzarían las metas fijadas.

23. El aumento en los gastos correspondientes a la participación en la financiación de los gastos indica una mayor disponibilidad de las contribuciones. La participación en la financiación de los gastos se está convirtiendo en una porción cada vez mayor del programa. Ello refleja las medidas de movilización de recursos emprendidas en varios países y la cada vez más eficaz función central de coordinación desempeñada por el PNUD sobre el terreno mediante las evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica (NATCAP) y las actividades de mesa redonda.

24. La disminución en los gastos de apoyo de los organismos refleja principalmente la reducción en los gastos totales del programa. Además, se produjo un importante aumento en las actividades de ejecución nacional. En 1991 los gobiernos ejecutaron cerca del 15% de las actividades del programa, mientras que en 1992 dicho porcentaje aumentó al 23%.

25. La reducción en los gastos del presupuesto bienal del PNUD se debe a la aplicación de la estrategia presupuestaria para 1992-1993 y al hecho de que los gastos en el primer año del bienio son en general menores que en el segundo año.

26. En el cuadro 3 se sigue la nueva presentación de las actividades de apoyo y formulación de programas aprobada por el Consejo de Administración en su 39º período de sesiones. Las cuentas para 1991 se han vuelto a presentar en el nuevo formato para facilitar su comparación. En los cuadros 2 a) y 2 b) del anexo se proporciona información sobre los gastos por organismo y de los gastos de apoyo pagados, por organismo.

## Cuadro 3

## Estado de los ingresos y gastos efectivos al 31 de diciembre de 1992 correspondiente a los años 1991 y 1992, y previsiones para 1993 y 1994

(En millones de dólares)

	1991	1992		1993	1994
	Cifras efectivas	Cifras efectivas	Variación	Previsiones	Previsiones
<b>I. INGRESOS</b>					
Contribuciones de los gobiernos					
Contribuciones voluntarias prometidas (recibos de efectivo)	955,3	1 182,2	226,9	935,2	944,1
Menos: transferencias a gastos de las oficinas locales sufragados por los gobiernos	(6,4)	(4,3)	2,1	(6,0)	(6,0)
	948,9	1 177,9	229,0	929,2	938,1
Contribuciones voluntarias prometidas al Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Contribuciones para participación en la financiación de los gastos	218,8	293,8	75,0	300,0	350,0
Contribuciones de contraparte en efectivo para proyectos	10,6	11,3	0,7	10,0	10,0
	1 178,3	1 483,0	304,7	1 239,2	1 298,1
Ingresos extrapresupuestarios del PNUD	48,1	44,8	(3,3)	50,0	50,0
Ingresos diversos (cifras netas)	13,5	0,4	(13,1)	15,0	10,0
<b>TOTAL DE INGRESOS</b>	<b>1 239,9</b>	<b>1 528,2</b>	<b>288,3</b>	<b>1 304,2</b>	<b>1 358,1</b>
<b>II. GASTOS</b>					
Gastos del programa					
Cifras indicativas de planificación	871,8	730,3	(141,5)	643,5	593,5
Recursos Especiales del Programa	43,0	50,6	7,6	45,0	45,0
Servicios Industriales Especiales	1,0	1,8	0,8	2,9	3,0
Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados	13,0	6,5	(6,5)	6,5	6,5
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	195,9	225,2	29,3	300,0	340,0
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	10,3	12,3	2,0	10,0	10,0
	1 135,0	1 026,7	(108,3)	1 007,9	998,0
Gastos de apoyo a los programas					
Servicios de apoyo de los organismos y servicios de apoyo técnico <sup>a</sup>	100,7	88,5	(12,2)	112,5	115,3
Actividades de apoyo y formulación de programas <sup>b</sup>	38,3	43,5	5,2	37,3	33,6
Otros Gastos	4,4	7,2	2,8	5,6	5,6
Gastos imputables al presupuesto del PNUD	218,3	204,7	(13,6)	232,8	212,9
Gastos extrapresupuestarios del PNUD	42,4	49,5	7,1	46,0	48,0
<b>TOTAL DE GASTOS</b>	<b>1 539,1</b>	<b>1 420,1</b>	<b>(119,0)</b>	<b>1 442,1</b>	<b>1 413,4</b>
<b>III. EXCESO DE INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS</b>	<b>(299,2)</b>	<b>108,2</b>	<b>407,4</b>	<b>(137,9)</b>	<b>(55,3)</b>

<sup>a</sup> Incluye los gastos para los SAT-1, los SAT-2, los servicios administrativos y operacionales para el programa principal, y los gastos para participación en la financiación de los gastos.

<sup>b</sup> La presentación de los gastos de apoyo se ha cambiado con arreglo a la decisión 91/32 del Consejo de Administración. Los datos para 1991 se presentan en el nuevo formato.

#### 4. Activo y pasivo netos

27. Los cambios más importantes en el balance son los registrados en los saldos de recursos y de contribuciones no utilizadas. Como se señala en el cuadro 5, en 1992 éstos aumentaron 108 millones de dólares por los motivos señalados anteriormente. Los haberes del PNUD en monedas no convertibles acumuladas disminuyeron, como se explica en la sección I.G, infra. Estos cambios se reflejan a su vez en los cambios en las inversiones. Las inversiones en nombre del programa principal ascendían a 254,8 millones de dólares. Las inversiones en nombre de la Reserva Operacional ascendían a 210 millones de dólares. Las sumas invertidas para actividades complementarias ascendían a 540,2 millones de dólares y corresponden a las actividades que figuran en el cuadro 6 infra. Las inversiones para actividades complementarias están reservadas para proyectos o programas determinados, deben conservarse con los fines previstos y no pueden usarse para actividades del programa principal.

28. Los otros cambios en el balance son de carácter operacional y reflejan los cambios en la naturaleza y la distribución de las actividades básicas y las demás actividades del programa. Los fondos operacionales proporcionados a los organismos de ejecución dependen de la ejecución del programa, por lo que disminuyeron en proporción con la disminución en el nivel de los gastos. El rubro de otras cuentas por pagar comprende 129,6 millones de dólares para fondos fiduciarios establecidos por el Administrador en 1992. Se informa sobre ellos en el documento DP/1992/44/Add.3.

#### 5. Previsiones financieras

29. El año anterior, el Administrador, en su examen anual de la situación financiera (DP/1992/38) y en su informe sobre cuestiones relativas a los ciclos de programación cuarto y quinto (DP/1992/22), señaló que en ese momento era evidente que no sería posible alcanzar el objetivo de aplicar una tasa de aumento anual de las contribuciones del 8%, como se disponía en la decisión 90/34. Por consiguiente, si bien seguía procurando aumentar los recursos y subrayando la necesidad de alcanzar los objetivos de crecimiento establecidos, el Administrador se había visto obligado, con el fin de lograr una gestión financiera prudente, a aplicar las medidas siguientes: a) adoptar una tasa de crecimiento anual de los recursos del 4% al establecer el marco de planificación para el quinto ciclo; b) dar instrucciones a cada una de las oficinas exteriores del PNUD al efecto de que en los programas por países se estipulara una reserva para programas equivalente al 10% de las CIP; y c) fijar las metas de los gastos anuales correspondientes a 1992 y 1993 en 780 millones de dólares y 760 millones de dólares, respectivamente, a fin de que se mantuvieran acordes con los recursos disponibles.

## Cuadro 4

Estado del activo y del pasivo efectivo al 31 de diciembre de 1992 correspondiente a los años 1991 y 1992 y previsiones para 1993 y 1994<sup>a</sup>

(En millones de dólares)

	1991	1992		1993	1994
	Cifras efectivas	Cifras efectivas	Variación	Previsiones	Previsiones
<b>I. ACTIVO</b>					
<b>A. Efectivo</b>					
Monedas convertibles	2,1	3,4	1,3	3,0	3,0
Monedas no convertibles utilizables	0,4	1,1	0,7	0,4	0,4
Monedas no convertibles acumuladas - programa principal	21,1	12,0	(9,1)	11,0	11,0
Tenencia de rublos para el Fondo Fiduciario para la capacitación en la URSS de especialistas de los países en desarrollo	0,8	0,0	(0,8)	0,0	0,0
Efectivo en las oficinas exteriores	23,2	25,2	2,0	22,0	22,0
Cartas de crédito de los gobiernos	3,2	3,5	0,3	3,5	3,5
Inversiones					
Programa principal del PNUD	195,0	254,8	59,8	121,7	77,8
Actividades complementarias	<u>405,6</u>	<u>540,2</u>	<u>134,6</u>	<u>546,3</u>	<u>545,0</u>
	651,4	840,2	188,8	707,9	662,7
<b>B. Anticipos y cuentas por cobrar</b>					
Fondos de operaciones suministrados por el PNUD a los organismos participantes y de ejecución (neto)	92,7	76,0	(16,7)	59,8	59,8
Otras sumas por cobrar	<u>86,6</u>	<u>69,5</u>	<u>(17,1)</u>	<u>69,0</u>	<u>69,0</u>
	179,3	145,5	(33,8)	128,8	128,8
	<u>830,7</u>	<u>985,7</u>	<u>155,0</u>	<u>836,7</u>	<u>791,5</u>
<b>II. PASIVO</b>					
Obligaciones pendientes de pago de los organismos participantes y de ejecución	179,1	128,9	(50,2)	118,0	118,0
Otras sumas por pagar	215,5	308,8	93,3	310,0	310,0
Servicios de gestión	<u>47,8</u>	<u>51,4</u>	<u>3,6</u>	<u>50,0</u>	<u>50,0</u>
	442,4	489,1	46,7	478,0	478,0
<b>III. CONTRIBUCIONES NO UTILIZADAS</b>					
Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados	26,0	19,5	(6,5)	13,0	6,5
Contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos	162,7	215,8	53,1	194,8	181,0
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	8,3	7,0	(1,3)	6,7	6,4
Actividades extrapresupuestarias	<u>38,5</u>	<u>33,8</u>	<u>(4,7)</u>	<u>37,8</u>	<u>39,8</u>
	235,5	276,1	40,6	252,3	233,7
	<u>677,9</u>	<u>765,2</u>	<u>87,3</u>	<u>730,3</u>	<u>711,7</u>
<b>IV. ACTIVO NETO</b>					
Saldo de recursos generales	152,9	220,6	67,7	106,5	79,8
Saldo de recursos generales (Excluidas las monedas no convertibles acumuladas)	131,8	208,6	76,8	95,5	68,8

<sup>a</sup> Excluidas la Reserva Operacional (200 millones de dólares en 1991, 210 millones en 1992, 210 millones en 1993 y 200 millones en 1994) y la Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno (25 millones de dólares).

Cuadro 5

1992: (Déficit)/superávit de los ingresos respecto de los gastos  
en la cuenta del PNUD por fuente de recursos

(En millones de dólares EE.UU.)

<u>Fuente de recursos</u>	<u>Monto</u>
Recursos generales	67,7
Participación en la financiación de los gastos	53,1
Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados	(6,5)
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	(1,4)
Fondos extrapresupuestarios	<u>(4,7)</u>
Total del (déficit)/superávit de los ingresos respecto de los gastos	<u>108,2</u>

Cuadro 6

Inversiones al 31 de diciembre de 1992:  
Actividades complementarias

	<u>Millones de dólares EE.UU.</u>
Recursos no utilizados para el Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados, participación en la financiación de los gastos, contribuciones de contraparte en efectivo y recursos extrapresupuestarios	275,8
Actividades de fondos fiduciarios	129,6
Acuerdos de servicios de gestión	114,1
Anticipos recibidos respecto de los programas de los organismos y el Plan de Seguro Médico	<u>20,7</u>
Total	<u>540,2</u>



30. Hacia fines de 1992, el Administrador, tras un examen detallado, llegó a la conclusión de que era posible que hubiera una nueva disminución de las contribuciones para 1993 como resultado de las reducciones en las promesas de contribuciones de algunos donantes principales, así como del aumento sustantivo del valor del dólar de los EE.UU. en relación con las monedas de otros donantes. Sobre la base de esos factores y de las estimaciones más confiables existentes en ese momento, el Administrador decidió revisar más a fondo los parámetros aplicados en la planificación del quinto ciclo e informar a las oficinas exteriores del PNUD de que, para los propósitos de planificación de programas, se debería considerar que los recursos equivalían a un 75% de las CIP establecidas. Desde entonces han disminuido aún más las perspectivas de aumentar los recursos y ha habido indicaciones de que las contribuciones correspondientes a 1993 ascenderían a sólo 930 millones de dólares, o sea una reducción del 13,5% en relación con 1992.

31. Además de las consideraciones anteriores, y según se informa en el párrafo 5 del documento DP/1992/22, en los últimos años ha habido una reducción significativa constante del efectivo disponible del PNUD. Por lo tanto, si bien la planificación de los programas se seguiría preparando tomando como base el nivel del 75% de las CIP, se ha presentado la necesidad esencial de establecer niveles de gastos anuales de manera tal que los egresos de efectivo resultantes se mantengan en equilibrio con los ingresos de efectivo durante un año y que no se planifique ninguna utilización de la Reserva Operacional. Por consiguiente, el Administrador ha revisado las metas de los gastos con cargo a la CIP para 1993 y 1994 para fijarlas en 640 millones de dólares y 590 millones de dólares, respectivamente. Habida cuenta de esas metas de los gastos, se prevé que el saldo de los recursos para el programa principal será de 106,5 millones de dólares a fines de 1993 y de 79,8 millones de dólares a fines de 1994.

32. El Administrador se propone supervisar estrechamente la evolución del estado de los recursos y aplicar las medidas que sean necesarias en consonancia con las nuevas circunstancias. Si bien la proporción de los nuevos proyectos que han sido aprobados hasta el momento en el quinto ciclo ha concordado con los recursos disponibles, es esencial garantizar que la acumulación de los programas durante 1993 y 1994 corresponda a las metas presupuestarias revisadas y que no se excedan las metas de los gastos. Con tal fin, se aplicarán controles estrictos de gestión financiera y, al mismo tiempo, se adoptarán medidas para reducir al mínimo la alteración de los programas en marcha. Sin embargo, el Administrador considera que, en caso de disponer de recursos adicionales, los niveles actualmente establecidos de los programas se podrían mantener y aun aumentar en los últimos años del quinto ciclo.

#### B. Recursos Especiales del Programa

33. En 1992, el total de los gastos con cargo a los Recursos Especiales del Programa ascendió a 83,2 millones de dólares, de los cuales se asignaron 32,6 millones de dólares a las contribuciones de participación en la financiación de los gastos, lo que dio como resultado un gasto neto de 50,6 millones de dólares con cargo a los Recursos Especiales del Programa en ese año. Esta última cifra representa un aumento del 18% en relación con los gastos en 1991 y del 27% en relación con el monto previsto de 40 millones de dólares. Si bien las aprobaciones de proyectos con cargo a los Recursos

Especiales del Programa han aumentado gradualmente desde que el Consejo de Administración aprobó en febrero de 1992 los documentos de programación para las subcategorías de los Recursos Especiales del Programa, ha sido necesario reducir el nivel de los gastos con cargo a los Recursos Especiales del Programa para 1993 y 1994 en concordancia con la reducción de las estimaciones previstas de los recursos, como se describe en el párrafo 5 de la sección I.A.

C. Arreglos de participación en la financiación de los gastos

34. En 1992, los gastos totales correspondientes a la participación en la financiación de los gastos ascendieron a 225,2 millones de dólares, cifra que supera en 20,2 millones de dólares la previsión presentada en el documento DP/1992/38. De esa suma, 192,6 millones de dólares correspondieron a la participación en la financiación de los gastos de programas y proyectos financiados con cargo a la CIP y 32,6 millones de dólares a proyectos financiados con cargo a los Recursos Especiales del Programa. Un total de 141,5 millones de dólares se destinó a la participación de los gobiernos receptores en la financiación de los gastos de los proyectos, 7,4 millones de dólares a la participación de los gobiernos receptores en la financiación de los gastos del programa y 43,7 millones a la participación de terceros en la financiación de los gastos. Como se ha dicho en informes anteriores, es más difícil hacer una previsión exacta de los gastos de participación en la financiación de los gastos que de los gastos de la CIP, principalmente por las siguientes razones: sólo en el momento de firmar el documento de un proyecto que incluye un componente de participación en la financiación hay datos confiables que pueden utilizarse para prever los gastos con cargo a las contribuciones de participación en la financiación de los gastos; y como el prorrateo de los gastos depende de la incidencia de las contribuciones de participación en la financiación de los gastos, el nivel real de los gastos de participación en la financiación sólo puede determinarse a fines de año.

35. En el cuadro complementario 3 a) se presenta un análisis por país de los ingresos por concepto de participación en la financiación de los gastos en 1992 y el cuadro complementario 3 b) contiene información adicional sobre los ingresos recibidos por concepto de la participación de terceros en la financiación de los gastos, que se resume a continuación:

	<u>Millones de dólares</u>
Participación de los gobiernos receptores en la financiación de los gastos de proyectos	183,3
Participación de los gobiernos receptores en la financiación de los gastos del programa	19,4
Participación de terceros en la financiación de los gastos	<u>91,1</u>
Total	<u>293,8</u>

36. En el cuadro 7 se resume el movimiento de los saldos de las contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos en poder del PNUD en 1992.

Cuadro 7

Situación de las contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos en poder del PNUD en 1992

	<u>Millones de dólares</u>		
Saldo al 31 de diciembre de 1991			162,7
Ingresos por concepto de participación en la financiación de los gastos en 1992		293,8	
Gastos por concepto de participación en la financiación de los gastos en 1992	(225,2)		
Gastos de apoyo conexos	<u>(15,5)</u>	<u>(240,7)</u>	<u>53,1</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1992			<u>215,8</u>

37. Las contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos recibidas a fines de marzo de 1993 son superiores en un 17% a las contribuciones recibidas a la misma fecha en 1992. El aumento de los gastos por concepto de participación en la financiación de los gastos a 300 millones de dólares en 1993 y a 340 millones de dólares en 1994 refleja la previsión del Administrador de que las contribuciones para la participación en la financiación de los gastos seguirán aumentando.

D. Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados

38. El saldo de los recursos del Fondo al 31 de diciembre de 1991 era de 26 millones de dólares. En 1992, las contribuciones a este Fondo fueron mínimas. Los gastos de 1992 ascendieron a 6,5 millones de dólares. Por lo tanto, el saldo de los recursos disponibles al 31 de diciembre de 1992 era de 19,5 millones de dólares. Los gastos que se efectuarán en 1993 con cargo al Fondo se estiman en 6,5 millones de dólares, es decir, el mismo nivel que en 1992. En vista de que el Fondo no ha recibido ninguna promesa de contribución importante para 1991, 1992 y 1993, el saldo de los recursos a fines de 1993 debería disminuir en 6,5 millones de dólares. Todos los recursos del Fondo se comprometieron durante 1992 y la mayoría de los recursos del Fondo se habrán gastado para 1994. El Administrador seguirá vigilando la situación de los recursos del Fondo para asegurar que los gastos se mantengan acordes con los recursos disponibles. Dada la escasa actividad del Fondo, el Administrador propone que se le permita dejar de presentar informes sobre el Fondo en los años siguientes, a excepción de un informe final cuando se hayan utilizado todos los

recursos disponibles. En el cuadro 8 figura un resumen de la cuenta del Fondo de Medidas Especiales para los Países menos Adelantados para 1992.

Cuadro 8

Situación del Fondo de medidas especiales para  
los países menos adelantados

	<u>Millones de dólares</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1991	26,0
Ingresos recibidos en 1992	0,0
Gastos en 1992	<u>(6,5)</u>
	(6,5)
Disminución del saldo del Fondo	<u>(6,5)</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1992	<u>19,5</u>

E. Colocación de los fondos del PNUD

39. En el contexto financiero, el año 1992 será recordado principalmente por el virtual derrumbe del mecanismo de tipos de cambio en Europa y los vaivenes sin precedentes de las paridades de los tipos en el segundo semestre del año. Los tipos de interés a corto plazo siguieron bajando en América del Norte y el Japón durante la mayor parte de 1992, en tanto que los tipos de interés en Europa siguieron relativamente firmes en comparación. El efecto de los cambios en los mercados de divisas y los tipos de interés más bajos en los Estados Unidos se refleja en el total del rendimiento de las inversiones, que se redujo en forma proporcional con respecto a los niveles de 1991. Los acontecimientos ocurridos en Europa, si bien afectaron principalmente a las monedas europeas, también desestabilizaron al dólar de los Estados Unidos, que ya estaba debilitado por el lento ritmo de recuperación económica de ese país.

40. El rendimiento total de las inversiones del PNUD ascendió a 15,3 millones de dólares en 1992, o el 1,9%, y está integrado por intereses devengados y pérdidas derivadas de las fluctuaciones cambiarias, como puede observarse en el cuadro que sigue. En él se incluyen los resultados correspondientes a 1991, a los efectos de la comparación. La reducción del rendimiento total de las inversiones durante 1992 (el 1,0%) se debió principalmente a una disminución en los intereses devengados de 22,9 millones de dólares en tanto que el total de pérdidas debido a la fluctuación de los tipos de cambio en términos porcentuales en 1992 es comparable al total de 1991 (-5,1% en 1992 y -5,8% en 1991). Las pérdidas que se consignan a continuación no incluyen pérdidas de 10,6 millones de dólares en 1992 y 3,7 millones de dólares en 1991 debidas a la disminución del valor en dólares de las tenencias del PNUD en monedas no convertibles

acumuladas, antes de su utilización, que no son parte de la cartera de inversiones del PNUD.

(En millones de dólares EE.UU.)

	Intereses devengados	Rendi- miento (porcen- taje)	Ganancias/ pérdidas debidas a los tipos de cambio	Rendi- miento (porcen- taje)	Total de rendi- miento de las inver- siones	Rendi- miento neto (porcen- taje)
1992	55,1	7,0	(39,8)	-5,1	15,3	1,9
1991	78,0	8,7	(52,1)	-5,8	25,9	2,9

41. Las pérdidas debidas a las fluctuaciones en los tipos de cambio se atribuyen a lo siguiente:

	<u>Millones de dólares</u>
a) Tenencias en monedas distintas del dólar en la Reserva Operacional, invertidas en una cesta de monedas	3,2
b) Fondos en poder del PNUD en la moneda en que se ha pagado la contribución prometida para utilizarse en esa moneda con fines operacionales	18,6
c) Pérdidas netas derivadas del cambio y gastos realizados en la conversión de monedas para atender a las necesidades operacionales	<u>18,0</u>
	Subtotal 39,8
d) Tenencias en monedas no convertibles acumuladas	<u>10,6</u>
	Total <u>50,4</u>

En el cuadro 4 anexo se proporciona información sobre la colocación de fondos del PNUD al 31 de diciembre de 1992.

#### F. Situación de la Reserva Operacional

42. De conformidad con la decisión 90/34 del Consejo de Administración, de 22 de junio de 1990, el nivel de la Reserva Operacional se basa en el 20% de las contribuciones o gastos estimados, cualquiera que sea la cifra más alta.

Sobre esta base, el nivel de la Reserva se estableció inicialmente en 220 millones de dólares durante 1992. Sobre la base de los ingresos y gastos estimados para 1993, el nivel se redujo a 210 millones de dólares al 31 de diciembre de 1992. Los pronósticos actuales de ingresos y gastos para 1994 indican que la reserva se reducirá aún más, a 200 millones de dólares, en 1994.

43. Como se indicó en informes anteriores, las inversiones en unidades monetarias europeas (ECU) eventualmente ascenderán al 35% de la Reserva. Al finalizar 1992, las inversiones en ECU ascendían al 32,9%. No se han producido otros cambios en relación con la composición de la Reserva. La composición de las inversiones de la Reserva figura en el cuadro complementario 4.

#### G. Utilización de las monedas no convertibles acumuladas

44. Las tenencias del PNUD en monedas no convertibles acumuladas ascendían a 12,0 millones de dólares al 31 de diciembre de 1992. Ese saldo representa una disminución neta de 9,1 millones de dólares al 31 de diciembre de 1991.

45. Tal como se proyectó en el examen anual de la situación financiera correspondiente a 1991 (DP/1992/38 y Add.1 y DP/1992/38/Add.1/Anexo), el establecimiento de operaciones activas del PNUD en varios países de Europa oriental hizo que el PNUD y sus organismos de ejecución utilizaran, durante 1992, monedas anteriormente designadas como monedas acumuladas no convertibles, en esa región. Durante 1992, las monedas de Albania, Bulgaria, la Comunidad de Estados Independientes, Checoslovaquia y Rumania fueron eliminadas de la lista de monedas no convertibles acumuladas.

46. El peso cubano es la única moneda que aún sigue estando designada oficialmente como moneda no convertible acumulada y el saldo de 12,0 millones de dólares mencionado se refiere en su totalidad en las tenencias en esas monedas.

47. Además, en el último año se ha producido una acumulación de kyats de Myanmar que se incluye en el cuadro que sigue (y que reemplaza al cuadro complementario 1 de los informes anteriores) con fines informativos. Si continúa esa acumulación, en futuros informes la moneda se agregará en forma oficial a la lista de monedas no convertibles acumuladas.

Cuadro 9Tenencias en monedas no convertibles acumuladas

(En miles de dólares EE.UU.)

Moneda	Saldo al 31 de diciembre de 1991	Sumas recibidas en 1992	Sumas utilizadas en 1992	Ajustes por los tipos de cambio	Saldo al 31 de diciembre de 1992
Pesos cubanos	10 478	1 828	290	-	12 016
Kyats de Myanmar	1 804	376	636	68	1 612

## II. GASTOS DE APOYO A LOS ORGANISMOS: ARREGLOS SOBRE FLEXIBILIDAD

48. Desde 1992 los arreglos para dar flexibilidad en materia de gastos de apoyo se rigen por la decisión 91/32 del Consejo de Administración, de 25 de junio de 1991, en la que el Consejo aprobó arreglos para dar flexibilidad en materia de gastos de apoyo para los organismos de ejecución que reunieran las condiciones necesarias, que fueran organizaciones autónomas dentro del sistema de las Naciones Unidas y cuya tasa anual de ejecución de proyectos financiados por el PNUD no excediera de los 24 millones de dólares. En el anexo III de la decisión, el Consejo estableció la escala de pagos de los gastos de apoyo en régimen de flexibilidad desde un máximo del 9% para la ejecución de programas inferior a 8 millones de dólares hasta un mínimo de cero para las tasas de ejecución de más de 24 millones de dólares. Los arreglos instituidos por el PNUD en relación con el reembolso de los gastos de apoyo en régimen de flexibilidad figuran en directrices detalladas publicadas por el Administrador en enero de 1982 como anexo de su informe sobre los arreglos para dar flexibilidad en materia de gastos de apoyo (DP/1982/93), presentado al Consejo en su 39º período de sesiones (1992).

49. En el cuadro complementario 5 figura una comparación de las sumas pronosticadas y reales relacionadas con la ejecución de proyectos financiados por el PNUD y los gastos de apoyo conexos para los siete organismos que, según se preveía, reunirían las condiciones para el pago de gastos de apoyo en régimen de flexibilidad en 1992. El pronóstico, de aproximadamente 8,4 millones de dólares para el total de reembolsos de gastos de apoyo a esos organismos, se basó en datos detallados por los organismos a principios de 1992 y correspondiente a ese año. En comparación, los reembolsos reales en 1992, sobre una base provisional, ascendieron a aproximadamente 7,1 millones de dólares y representan un promedio del 19,75% de los gastos de proyectos de esos organismos.

50. En el cuadro complementario 6 se proporcionan datos sobre la ejecución de programas prevista para los organismos que probablemente reunirán las condiciones para recibir pagos en régimen de flexibilidad en 1993 y los

reembolsos de gastos de apoyo estimados para esos organismos. En el caso de los organismos tomados como un grupo, se prevé que el PNUD proporcionará gastos de apoyo a un promedio del 20,64% de la ejecución de programas estimada, en comparación con el 13% uniforme para los organismos que siguen en el antiguo régimen de reembolso de los gastos de apoyo. En el cuadro se indica además que los reembolsos para esos organismos, incluidos los pagos en régimen de flexibilidad, probablemente financien un promedio del 47% de los gastos totales que los organismos prevén realizar en apoyo de los proyectos financiados por el PNUD. El 53% restante será sufragado por los organismos con cargo a fuentes distintas del PNUD.

### III. RESERVA PARA VIVIENDAS Y LOCALES DE OFICINAS SOBRE EL TERRENO Y ASUNTOS CONEXOS

51. En los cuadros complementarios 7 a) y 7 b) se presenta la situación de la Reserva para viviendas y locales para oficinas sobre el terreno al 31 de diciembre de 1992.

52. El total de los fondos de la Reserva desembolsados al 31 de diciembre de 1992, menos las amortizaciones, fue de 28.192.619 dólares y se desglosa de la siguiente manera:

	<u>Dólares EE.UU.</u>
Saldo de préstamos pendientes	3 829 943
Inversiones completadas	371 825
Trabajos en curso	19 310 957
Plan de alquiler de enseres domésticos	859 714
Reparación y rehabilitación	<u>3 820 180</u>
	<u>28 192 619</u>

53. Se recordará que, el Consejo de Administración, en el párrafo 4 de su decisión 89/57, de 30 de junio de 1989, autorizó al Administrador a comprometer hasta 10 millones de dólares por encima de los fondos disponibles en la Reserva, siempre que se garantizase que los fondos de la Reserva desembolsados no sobrepasaran en ningún caso los 25 millones de dólares por año. A este respecto hay que tener en cuenta que, aunque los cuadros muestran desembolsos por encima de los 25 millones de dólares durante 1992, los organismos participantes deberán reembolsar al PNUD, en forma de suma fija, parte de los costos de construcción correspondientes a 1992 de los edificios destinados a servir como locales comunes de conformidad con las decisiones del Grupo Consultivo Mixto de Políticas, de la siguiente forma:



<u>Oficina exterior</u>	<u>Organismo</u>	<u>Cantidad</u>
		(En dólares)
Cabo Verde	UNICEF	574 725
	PMA	383 704
	OMS	321 344
	FNUAP	251 472
	ONUDI	27 723
	Subtotal	1 558 968
Guinea-Bissau	UNICEF	744 024
	OMS	654 888
	FAO	286 521
	PMA	249 127
	FNUDC	89 436
	FNUAP	84 964
	Subtotal	2 109 010
Santo Tomé y Príncipe	UNICEF	668 381
	PMA	230 008
	FNUAP	122 562
	Subtotal	1 040 951
Zambia	UNICEF	1 300 000
Comoras	UNICEF	510 000
Maldivas	UNICEF	402 218
	FNUAP	103 153
		<u>505 371</u>
	Total	<u>7 024 300</u>

54. Estos costos se han facturado ya a las diversas organizaciones y se prevé que esas cantidades se reembolsarán a la Reserva en breve plazo.

55. Los trabajos en curso comprenden la construcción de viviendas y locales de oficinas del PNUD mediante el régimen de inversiones o de préstamos a los gobiernos. Se han comprometido 9.049.395 dólares para préstamos a los gobiernos y 16.795.000 dólares para inversiones directas del PNUD. De esos compromisos, se han desembolsado 19.310.957 dólares, lo que deja un saldo de 6.533.402 dólares.

56. El Plan de alquiler de enseres domésticos funciona también, con arreglo a la aprobación otorgada por el Consejo de Administración en su decisión 87/42, de 19 de junio de 1987, como fondo rotatorio, cuyo objeto es la compra de enseres domésticos que se alquilan a los funcionarios internacionales del PNUD y del FNUAP que reúnen los requisitos del caso. Al 31 de diciembre de 1992, se habían

desembolsado en total 1.208.410 dólares para la compra de 127 cocinas, 138 refrigeradores, 102 congeladores, 414 unidades de acondicionamiento de aire y 95 generadores en un total de 50 países. Se han ingresado 388.398 dólares por concepto de alquiler de esos enseres domésticos. Las reparaciones y la conservación de los enseres existentes ascendieron a 39.702 dólares. La asignación para este Plan se ha comprometido en su totalidad, como resultado de lo cual se ha interrumpido la compra de nuevos enseres destinados al alquiler a funcionarios que reúnen los requisitos exigidos. Las oficinas exteriores han recibido instrucciones, sin embargo, de enajenar los enseres que hayan permanecido en los almacenes durante más de tres meses. El valor estimado de esos enseres es de 195.304 dólares. Cabe señalar también que en 1993 está previsto obtener unos ingresos de 213.000 dólares. Como consecuencia de la guerra civil, enseres domésticos por valor de 19.400 dólares en el caso de Liberia y de 69.500 dólares en el de Somalia han de ser dados de baja, puesto que todos esos enseres fueron saqueados. En este momento se está preparando una solicitud de amortización total de conformidad con el Reglamento Financiero. No se efectuarán nuevas compras en tanto los fondos no alcancen los niveles autorizados.

57. En 1992 aumentaron los trabajos de reparación y rehabilitación de las oficinas y viviendas administradas por el PNUD. En ese año se completó la rehabilitación de 52 viviendas y oficinas en Angola, Burundi, el Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, el Sudán y Swazilandia, mientras que en el Chad y en la República Unida de Tanzania continúa el trabajo de rehabilitación de 86 viviendas. Al 31 de diciembre de 1992, los gastos totales, una vez deducidos los ingresos por concepto de alquileres, de las operaciones de alojamiento del PNUD, ascendieron a 3.820.180 dólares. Si bien este saldo pendiente a fin de 1992 sobrepasa la autorización vigente, los ingresos previstos para 1993 volverán a situar el saldo dentro de los niveles autorizados. No se emprenderán nuevas actividades en tanto no se disponga de fondos dentro del régimen actual. Además, los ingresos por concepto de alquileres obtenidos de las viviendas situadas en la República Unida de Tanzania y en Uganda en 1992, y comunicados a la Sede en 1993, ascendieron a 429.582 dólares. Debido al carácter rotatorio del Fondo está previsto que, al nivel actual, se obtendrán 1,5 millones de dólares por concepto de alquileres en el año que concluirá el 31 de diciembre de 1993.

58. En el cuadro complementario 7 a) se resume la situación al 31 de diciembre de 1992. En el cuadro complementario 7 b) se facilitan más detalles.

#### IV. SERVICIOS DE GESTION Y OTROS SERVICIOS DE APOYO

59. En las decisiones 83/5, de 24 de junio de 1983 y 84/35, de 29 de junio de 1984, el Consejo de Administración autorizó al Administrador a proporcionar, a petición de los gobiernos receptores, servicios de gestión y otros servicios de apoyo. En su decisión 88/54, el Consejo decidió además que se presentara un informe sobre el estado de los servicios de gestión cada dos años a partir de 1990. El último informe del Administrador sobre las actividades bienales de los servicios de gestión se presentó en 1992 en el documento DP/1992/43. En su decisión 92/39 de 1992, el Consejo pidió al Administrador que siguiera presentando informes sobre los servicios de gestión como parte del informe financiero anual.

60. En 1992, el total de ingresos recibidos por el PNUD en concepto de acuerdos sobre servicios de gestión fue de 114 millones de dólares. Los gastos totales, incluidos los honorarios de gestión, ascendieron a un total de 110,4 millones de dólares. Como resultado de ello, los fondos en poder del PNUD en concepto de servicios de gestión al 31 de diciembre de 1992 ascendían a 51,4 millones. Si bien la mayoría de estos acuerdos corresponden a la Oficina de Servicios para Proyectos (OSP), un acuerdo con Checoslovaquia ha recibido ingresos por valor de 664.000 dólares y ha sido ejecutado por otros organismos.

61. Los programas que reciben servicios de gestión prestados por el PNUD siguen financiándose por instituciones multilaterales de crédito (Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)), por diferentes países donantes y, en menor medida, por los propios países receptores. A finales de 1992, la OSP suministraba servicios en virtud de 126 acuerdos con un gasto total (excluidos los giros del FIDA por valor de 69 millones de dólares) que ascendía a 107 millones de dólares. En los cuadros complementarios 8 a) y 8 b) figura una lista de los acuerdos concertados o ampliados en 1992.

62. En 1992 entraron en vigor 13 nuevos acuerdos de servicios de gestión financiados con fondos procedentes de bancos de desarrollo valorados en 110,7 millones de dólares; además, los presupuestos de cuatro acuerdos existentes se aumentaron en 1,5 millones de dólares mientras que otro acuerdo se redujo en 1,8 millones de dólares.

63. En 1992 se financiaron con fondos bilaterales por valor de 66,7 millones de dólares 12 nuevos acuerdos de servicios de gestión. Los nuevos proyectos representan seis acuerdos sobre la compra de productos básicos financiados por el Japón, con presupuestos por un valor total de 55,2 millones de dólares, y seis nuevos proyectos iniciados con fondos de Dinamarca, Alemania, los Países Bajos, Suecia, los Estados Unidos y la Comisión de las Comunidades Europeas, con presupuestos que ascienden a 11,5 millones de dólares. Los nuevos proyectos iniciados con fondos del Japón representaron el 83% del valor total de los nuevos acuerdos bilaterales.

64. También se dispuso de financiación pública para ocho nuevos proyectos de acuerdos sobre servicios de gestión con presupuestos que ascienden a un total de 17,5 millones de dólares.

65. La cartera del FIDA se amplió también con otros nueve proyectos en 1992, con lo que los préstamos ascendieron a un valor total de 85,5 millones de derechos especiales de giro. En lo que respecta al programa del FIDA, la OSP se encarga de la administración de los préstamos y la supervisión de los proyectos, pero no desembolsa directamente las sumas prestadas. El FIDA desembolsa directamente los montos de los préstamos a los prestatarios tras la verificación y autorización. En 1992 los préstamos ascendieron a un total de 69 millones de dólares. Al 31 de diciembre de 1992 la OSP supervisaba un total de 81 proyectos en 51 países.

V. SOLICITUDES DE REEMBOLSO ADICIONAL DE GASTOS DE APOYO

A. Solicitud de reembolso de gastos de apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

66. El PNUD ha recibido una solicitud de aplicación retroactiva de la fórmula de reembolso adicional de gastos de apoyo como resultado de una considerable valoración del franco francés en relación con el dólar en el período 1989/1990. La solicitud se basa en la regla 108.16 de la Reglamentación Financiera del PNUD. El tipo de cambio medio del franco francés se revalorizó un 13,9% en el período 1989/1990, es decir, 2,9% por encima del nivel de activación establecido por el Consejo de Administración. En el anexo I del presente documento figura la documentación recibida de la UNESCO. El Administrador apoya esta solicitud sobre la base de la información suministrada.

B. Solicitud de reembolso de gastos de apoyo de la Organización Meteorológica Mundial

67. En su 39° período de sesiones (1992), el Consejo de Administración aplazó el examen de la solicitud de reembolso adicional de los gastos de apoyo presentada por la OMM. Si bien el Secretario General de la OMM había indicado en junio de 1992 que deseaba presentar la cuestión al Consejo en su 40° período de sesiones, no se ha presentado al Administrador una solicitud oficial con la documentación correspondiente.

Anexo IDOCUMENTACION PRESENTADA POR LA UNESCO EN RELACION CON LA SOLICITUD  
DE REEMBOLSO ADICIONAL DE LOS GASTOS DE APOYOCarta de fecha 15 de abril de 1991 del Sr. D. C. Daly,  
Contralor de la UNESCO

Por medio de la presente presentamos una solicitud de reembolso adicional de gastos de apoyo de conformidad con lo dispuesto en el inciso a) del párrafo 5 de la decisión 81/40 del Consejo de Administración. La compensación que se permite en virtud de esta decisión asciende a 329.667 dólares, calculados de la forma siguiente:

La devaluación del dólar de los Estados Unidos en relación con el franco francés entre 1989 y 1990 excede el límite inferior del 11% fijado en el inciso a) del párrafo 5 de la decisión 81/40:

Tasa media 1989	6,35 francos franceses
Tasa media 1990	5,47 francos franceses
Porcentaje de devaluación	13,9%

El reembolso total en concepto de esta fluctuación monetaria ascendería a 586.994 dólares, es decir, el 13,9% de los gastos de apoyo por valor de 4.222.979 dólares reclamados en 1990.

No obstante, el reembolso se limita al 14% de la entrega (véase copia anexa del estado 4A).

Reembolso de gastos de apoyo al 14%	4 552 646
Reembolso de gastos de apoyo al 13%	<u>4 222 979</u>
Reembolso solicitado	<u><u>329 667</u></u>

Cabe señalar que el reembolso a que tiene derecho la UNESCO representa sólo el 56% de la cifra total de reembolso. Esto significa que el reembolso solicitado no compensa totalmente a un organismo cuyos gastos generales se efectúan en francos franceses en alrededor del 80%. La pérdida resultante de poder adquisitivo, aproximadamente 140.000 dólares (0,80 x reembolso total = 329.667 dólares), tendrá que ser absorbida por el programa ordinario de la UNESCO.

Agradeceríamos que el Administrador presentara esta solicitud de compensación por pérdidas sufridas respecto de los reembolsos de gastos de apoyo, como resultado de las fluctuaciones monetarias durante 1990, al Consejo de Administración en su próximo período de sesiones.

Firmado) D. C. DALY  
Contralor

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO  
(Organismo participante: UNESCO)  
GASTOS DE APOYO A LOS PROGRAMAS DEL PNUD DURANTE EL  
AÑO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1990

	En dólares EE.UU.	
	Gastos de apoyo al 13%	Gastos de apoyo al 14%
I. <u>Computación de los gastos de apoyo a los programas al 13%<sup>a</sup></u>		
Gastos de apoyo a los programas relativos a:		
Cifras indicativas de planificación y participación en los gastos, Recursos Especiales del Programa, Países menos Adelantados, Servicios Industriales Especiales y Complemento de la CIP	<u>a/</u> 4 285 670	<u>b/</u> 4 615 337
Contribución gubernamental de contraparte en efectivo <sup>b</sup>	<u>4 194</u>	<u>4 194</u>
Subtotal	4 289 864	4 619 531
<u>Menos:</u>		
Gastos del programa en relación con ingresos varios reembolsados al PNUD	(24 275)	(24 275)
Excepciones de los gastos de apoyo a los programas	(38 955)	(38 955)
Gastos de apoyo a los programas no adeudados a los organismos como organismos asociados en la ejecución por parte del Gobierno	0	0
Gastos de apoyo a los programas - diferencia del 13% reclamado en vez del 3,5% de la contribución gubernamental de contraparte en efectivo del año anterior	<u>(3 655)</u>	<u>(3 655)</u>
Total de gastos de apoyo a los programas 1990	<u>4 222 979</u>	<u>4 552 646</u>

<sup>a</sup> De conformidad con la decisión 87/49 del Consejo de Administración en la cual el Consejo reafirmó el inciso c) del párrafo 2 de la decisión 80/44.

<sup>b</sup> Al 3,5% o según otro acuerdo.

	<u>a/</u>	Entrega	32 966 694	<u>b/</u>	32 966 694
			<u>0,13</u>		<u>0,14</u>